

# MANUAL DE UTILIZARE Pro 58/73 DETECTOR RADAR/LASER



unic importator

***Falcon***  
*Your Mobile Electronics Supplier*

**Falcon Electronics Prod.**

**Office:** Str. Dr. Nicolae Manolescu 10, Sector 5, București  
Tel.: 021-410.95.58 / 410.05.83  
Fax: 021-411.63.47

**Showroom:** Bd. Magheru 6-8, Sector 1, București (etaj 1 Service Ciclop)  
Tel.: 021-210.92.15  
Fax: 021-210.88.91

[office@falcon.ro](mailto:office@falcon.ro)  
[www.Falcon.ro](http://www.Falcon.ro)  
[www.AutoMultimedia.ro](http://www.AutoMultimedia.ro)  
[www.CeleMaileftineDetectoare.ro](http://www.CeleMaileftineDetectoare.ro)  
[www.Directed.ro](http://www.Directed.ro)  
[www.DirectedAaudio.ro](http://www.DirectedAaudio.ro)  
[www.UngoProSecurity.ro](http://www.UngoProSecurity.ro)  
[www.CarKit.ro](http://www.CarKit.ro)



**WHISTLER**  
ENHANCED DRIVING TOOLS

## INTRODUCERE

Stimate utilizator al produselor Whistler,

Odată cu trecerea timpului, intervin schimbări ale tehnologiei. Producătorii pistoalelor radar s-au adaptat timpurilor. Noul arsenal de care beneficiază se numește modul POP. Acest nou pistol este unul normal cu banda K sau Ka recunoscut de majoritatea detectoarelor de radar fabricate în ultimii 30 ani, dacă nu este plasat în modul POP. Modul POP este o funcție folosită de pistoalele de radar mai noi care funcționează în banda K sau Ka. Când pistolul este în modul POP și este activat, este transmisă o scurtă undă de energie, mai puțin de 1/15 secunde, iar viteza vehiculului este rapid detectată. Un detector fără posibilitatea de detecție în modul POP nu poate răspunde acestei transmisii scurte. Whistler prezintă Pro-58/73 cu detecție în modul POP. Pro-58/73 beneficiază de protecție totală! Datorită detecției în modul POP, Pro 58/73 poate reacționa suficient de repede pentru a detecta această nouă tehnologie. În plus, aveți la dispoziție un detector cu un set complet de funcții.

### ■ DISPLAY ALBASTRU INTENS (DOAR PRO 73)

oferă confirmări vizuale distincte ale semnalelor detectate, intensității semnalului și indică modurile de operare activate

### ■ LENTILE OPTICE EXTREM DE EFICIENTE care oferă sensibilitate laser mărită

■ AVERTIZĂRI VOCALE (DOAR PRO 73) sunt oferite de detector pentru confort în timpul condusului.

■ DISPLAY CU 7 SEGMENTE (albastru intens) oferă numeric intensitatea semnalului și identificarea benzii

Chiar dacă aceste aparate au numeroase funcții, sunt foarte ușor de folosit. Pentru a folosi aceste aparate la întregul lor potențial, vă recomandăm citirea cu atenție a întregului manual.

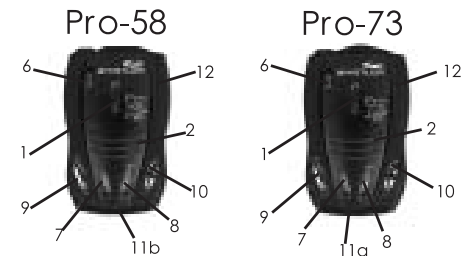
Bucurați-vă de noul Whistler și conduceți cu atenție!

Cu stimă,

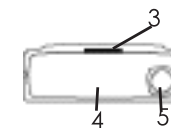
WHISTLER GROUP ȘI FALCON ELECTRONICS

Capitol	Pagina
<b>Funcțiile detectorului</b> .....	<b>3 - 5</b>
<b>Instalare</b> .....	<b>5-6</b>
Instrucțiuni de montaj.....	5-6
Montajul pe bord / pe parbriz / pe parasolar .....	5-6
Conectarea la alimentare și înlocuirea siguranței.....	6
<b>Funcționarea</b> .....	<b>7-13</b>
Pornirea și autotestarea.....	7
Setare Saver .....	7
Confirmarea funcțiilor .....	7
Reglajul nivelului audio .....	7
Sistem avertizări vocale (doar Pro73) .....	7
Modul silențios automat.....	8
Modul silențios .....	8
Modul "City".....	8-9
Modul Highway .....	9
Modul luminos / întunecat.....	9
Activarea / dezactivarea protecției VG-2.....	10
Modul tutorial .....	10
Modul de selectare a opțiunilor (doar Pro 73).....	11
Modul de economisire a bateriei vehiculului.....	12
Funcția Stay Alert .....	12
<b>Sistemul avertizărilor de siguranță</b> .....	<b>13</b>
<b>Avertizări modul POP™</b> .....	<b>13</b>
<b>Avertizări radar, laser</b> .....	<b>14</b>
Avertizări radar audio / vizuale .....	14
Avertizări laser audio / vizuale .....	14
Pulse protection®.....	14
<b>Avertizări VG2</b> .....	<b>15</b>
Prioritate avertizare.....	15
<b>Funcții resetabile</b> .....	<b>16</b>
<b>Ghid de depanare</b> .....	<b>17</b>
<b>Întreținere</b> .....	<b>18</b>
<b>Sunt legale detectoarele de radar?</b> .....	<b>18</b>
<b>Tehnologii de măsurare a vitezei</b> .....	<b>19-22</b>
Sisteme radar .....	20
Mod POP .....	20
Protecție în toate benzile.....	20
Sisteme laser.....	21
Alte sisteme de măsurare a vitezei.....	22
<b>Informații despre garanție</b> .....	<b>23-25</b>
<b>Specificații</b> .....	<b>25</b>
<b>Accesorii</b> .....	<b>26</b>

- Mod detecție POP™
- Display cu 7 segmente (Display albastru intens - indicator numeric al intensității)
- Lentile optice extrem de eficiente
- Funcția Stay Alert™
- Protecție Total Band™
- Protecție 360°
- Tehnologie VG2
- 3 moduri City
- Modul silențios / silențios automat
- Sistem de economisire a bateriei vehiculului
- Memorare setare
- Prioritate avertizare
- Sistem de avertizări de siguranță
- Mod detecție POP™
- Avertizări Real Voice
- Display text albastru intens
- Lentile optice extrem de eficiente
- Funcția Stay Alert™
- Protecție Total Band™
- Protecție 360°
- Tehnologie VG2
- 3 moduri City
- Modul silențios / silențios automat
- Sistem de economisire a bateriei vehiculului
- Memorare setare
- Prioritate avertizare
- Sistem de avertizări de siguranță



Accesorii Pro 58 și Pro 73  
 Cablu de alimentare drept, kit montaj, suport parbriz și bord



## FUNCȚIILE WHISTLER

Design-ul ergonomic și practic al detectoarelor Whistler oferă un nou nivel de confort în utilizare. Dintre funcțiile speciale amintim:

Notă: Nu toate unitățile au toate funcțiile listate.

**1. Butonul de demontare din suport** - oferă posibilitatea demontării ușoare a detectorului din suport.

**2. Difuzorul** - furnizează avertizări audio și Real Voice™ pentru benzile radar X, K și Ka, radar de siguranță și VG-2.

**3. Locație suport montare** - Fantă care susține suportul de montare fixat

**4. Antena radar** - antenă compactă, care recepționează semnalele radar

**5. Antena laser (din față)** - un set de lentile optime pentru amplificare care oferă un câmp vizual mai mare pentru o detecție mai bună a semnalelor laser.

**6. Antena laser (din spate)** - un set de lentile care oferă detecție a semnalelor laser din spate.

**7. Butonul City** - reduce posibilitatea apariției alarmelor false, lucru care se întâmplă cu precădere în oraș.

**8. Butonul silențios / silențios automat** - apăsând butonul "silențios" înaintea detectării unui semnal, se activează modul silențios automat. Apăsând butonul "silențios" în timpul detectării unui semnal radar / laser, avertizările audio sunt anulate, utilizatorul fiind informat numai prin avertizări vizuale. Apăsarea pentru 2 secunde permite intrarea în Modul de selecție a opțiunilor.

**9. Butonul alimentare / luminos / întunecat** - Pornește / oprește unitatea și activează modurile luminos / întunecat. (apăsă și menținut 2 secunde)

**10. Butonul de volum** - Reglează volumul audio.

**11a. Display albastru cu înaltă vizibilitate** - Oferă confirmarea vizuală a semnalelor detectate, intensitatea semnalului și indică modurile activate de funcționare.

**11b. Display cu 7 segmente** - oferă o indicație numerică a intensității semnalului și identificarea benzii.

**12. Mufa de alimentare** - oferă posibilitatea conectării cablului de alimentare la detector.

## FUNCȚIILE WHISTLER

- Modul POP™ - Posibilitate de detecție - vedeți Pag.14
- Protecție Total Band™ - acoperire completă benzi, care detectează radar, laser, VG-2 și benzi radar de siguranță.
- Display text albastru intens - Pro 73
- Display albastru intens cu 7 segmente - Pro 58

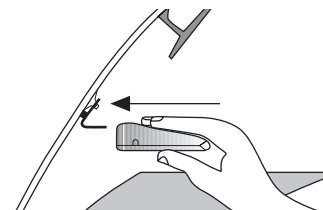
## Instalare

### Instrucțiuni de montaj

- Montați aparatul cât mai jos posibil în centrul parbrizului
- Nu montați unitatea în spatele ștergătoarelor, ornamentelor sau parasolarelor, etc. Acestea conțin suprafețe metalice care pot afecta negativ detectarea semnalelor radar și laser și pot reduce timpul de avertizare. (Geamurile fumurii obișnuite nu afectează recepția.)
- Unele parbrize au un strat (Instaclear™ sau Electriclear™) care afectează semnalele radar. Consultați distribuitorul sau manualul de utilizare al vehiculului pentru a afla dacă parbrizul d-voastră are un astfel de strat.
- Evitați montarea unității în contact direct cu parbrizul.
- Pentru a reduce posibilitatea furtului, ascundeți aparatul atunci când nu-l folosiți.

### Montarea pe parbriz

- Montați cele două ventuze și amortizorul de cauciuc pe suport, introducându-le în găurile acestuia.
- Apăsăți ventuzele pe parbriz în locul ales. **IMPORTANT!** Unele vehicule mai noi au un strat de siguranță din plastic pe partea interioară a parbrizului. Este posibil ca ventuzele să lase semne permanente pe astfel de parbrize. Pentru a afla dacă vehiculul d-voastră are astfel de parbriz, citiți manualul de utilizare sau întrebați distribuitorul d-voastră. Este recomandat să nu lăsați suportul cu ventuze în lumina directă a soarelui.



## INSTALARE

Dacă faceți acest lucru, scoaterea detectorului poate duce la formarea de umflături pe bord.

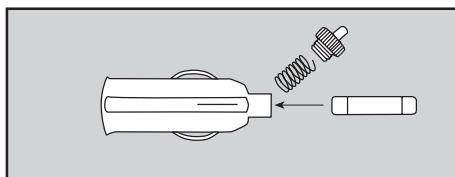
- Împingeți detectorul pe suport până când se fixează la locul său.
- Dacă este necesar, unitatea poate fi înclinată prin îndoirea suportului de pe parbriz. Apăsați butonul de demontare a suportului și scoateți detectorul înainte de a înclina suportul.

### Legătura la alimentare

- Introduceți capătul mic al cablului de alimentare în mufa de alimentare a aparatului.
- Introduceți capătul mare al cablului de alimentare în locul brichetei vehiculului.

### Înlocuirea siguranței

Socul pentru brichetă este dotat cu o siguranță 3AG de 2 Amperi localizată în spatele vârfului argintiu. Pentru a înlocui siguranța, deșurubați cu grijă capătul suportului pentru brichetă. (IMPORTANT! Deșurubați încet. Vârful conține un arc care poate sări în timpul dezamblării.) Introduceți noua siguranță împreună cu arcul și înșurubați-o pe vârful. **Cu timpul, șurubul se poate desface; strângeți-l ori de câte ori este nevoie.**



## FUNCȚIONARE

### Pornirea și autotestarea

De fiecare dată când detectorul Whistler este pornit, o secvență automată de autotestare confirmă faptul că difuzorul și afișajul vizual sunt funcționale.

- Apăsați Power. Display-ul afișează în ordine: (doar Pro - 73)
  1. WHISTLER
  2. X-band
  3. K-band
  4. Ka Band
  5. LASER
  6. SR ON
  7. VG2 OFF
  8. B SVR ON
  9. POP ON
  10. HWY

Display-ul modelului Pro 58 va afișa mesajele în aceeași ordine.

### Memorare setări

Această funcție salvează setările personalizate astfel încât atunci când detectorul este oprit și apoi pornit, să nu mai trebuiască reintroduse.

### Confirmare funcție activată

De fiecare dată când este apăsat un buton, un sunet confirmă activarea funcției și două sunete confirmă dezactivarea ei.

### Reglajul nivelului audio

Nivelul audio poate fi reglat de la mare la mic sau invers.

- Apăsați butonul ▲ pentru a crește nivelul audio
- Apăsați butonul ▼ pentru a coborî nivelul audio

După ce nivelul audio este reglat, aparatul emite sunete, iar display-ul indică nivelul volumului.

### Avertizări vocale (doar Pro-73)

Atunci când sunt selectate, avertizările vocale vor fi folosite pentru a articula următoarele:

1. Identificarea benzii
2. Mesaje SWS
3. Selecția funcțiilor

NOTĂ: În anumite cazuri, mesajele vocale nu sunt identice cu mesajele text.

**Modul silențios automat**

Modul silențios automat reduce volumul audio la nivelul (1), la aproximativ 5 secunde după detectarea unui semnal radar sau radar de siguranță. Orice avertizare referitoare la un nou semnal apărută în următoarele 20 de secunde se va auzi foarte încet. Această funcție nu va afecta avertizările la semnale laser sau VG-2 (detectoare pentru detectoarele de radar).

- Apăsați butonul "silențios" (înainte de detectarea unui semnal) pentru a activa modul silențios.
- După activarea modului silențios, puteți anula avertizarea audio prin apăsarea butonului "silențios".
- Apăsați butonul "silențios" (într-un moment în care unitatea nu emite avertizări) pentru a anula modul silențios automat.

**Modul silențios**

Modul silențios anulează semnalele audio pentru o avertizare și pentru cele ce vor apărea în următoarele 20 de secunde. După 20 de secunde, vor fi emise 2 semnale sonore pentru fiecare avertizare.

- Apăsați butonul "silențios" pentru a anula avertizările sonore.
- Apăsați butonul "silențios" a doua oară în timpul unei avertizări pentru a reveni la avertizările sonore standard sau opriți și apoi porniți unitatea

**Modul "City" / "City 1" / "City 2"**

Modul "City" cu 3 faze a fost proiectat pentru a reduce posibilitatea apariției avertizărilor false generate de dispozitive care funcționează pe aceeași frecvență ca și radarele poliției. Aceste dispozitive folosesc în general banda X.

- Apăsați butonul "City" pentru a activa modul "City".
- Apăsând butonul "City" a doua oară, se va activa modul "City 1".
- Apăsând butonul "City" a treia oară, se va activa modul "City 2".
- Apăsând butonul "City" a patra oară, veți anula modurile "City", "City 1" și "City 2". Unitatea se va întoarce la modul Highway.

În modul "City", semnalele slabe radar de viteză / de siguranță vor fi anunțate prin două semnale sonore, după care unitatea va rămâne tăcută dacă semnalul detectat nu devine foarte puternic. Dacă puterea semnalului crește, unitatea emite încă două semnale sonore. În modul "City 1" este redusă numai sensibilitatea la semnalele în banda X. În modul "City 2" nu sunt detectate semnalele în banda X.

**ATENȚIE:** Atunci când selectați acest mod, se poate întâmpla ca în unele orașe mici să fie folosite radare în banda X. Dacă modul silențios automat este activat în timp ce modurile "City 1" sau "City 2" sunt active și unitatea recepționează un semnal radar puternic, aceasta îndeplinește funcția mod silențios automat. Modurile "City" nu modifică avertizarea sonoră pentru semnalele laser și VG-2.

**Modul Highway**

Modul Highway oferă avertismente complete audio de câte ori sunt detectate semnale laser sau radar (benzile X, K, Ka și radar de siguranță).

**Modul "luminos / întunecat"**

Modul "luminos / întunecat" reduce intensitatea iluminării afișajului.

- Apăsați și mențineți apăsat butonul Power timp de 2 secunde pentru a reduce intensitatea iluminării afișajului la poziția "slab".
- Apăsând încă o dată și menținând apăsat butonul Power timp de 2 secunde veți activa modul "întunecat".

Puteți activa modul "luminos" sau "întunecat" în timpul unei avertizări. În modul "întunecat", afișajul se întunecă în momentul în care detectează un semnal și rămâne așa timp de 20 de secunde, revenind apoi la modul "luminos".

- Apăsând a treia oară și menținând apăsat butonul Power timp de 2 secunde veți reveni la modul de iluminare normală a afișajului.

## FUNCȚIONARE

### Activarea / dezactivarea sistemului VG-2

Pro 73: Vedeți modul de selectare a opțiunilor pentru a activa această funcție.

Pro 58: Apăsați și mențineți butonul Quiet. Aparatul emite un sunet la activarea funcției și două la dezactivarea ei.

Când este detectat un semnal VG-2, se activează avertizarea VG-2. După 3 secunde, avertizarea audio este anulată, iar indicatorul VG-2 clipește mai rar. Acest ciclu se repetă dacă este detectat un semnal VG-2 din nou.

În timp ce este detectat un semnal VG-2, semnalul radar nu poate fi detectat. Totuși, deoarece avertizarea VG-2 a confirmat prezența unei mașini de poliție în apropiere, trebuie să reduceți viteza. Detecția laser este activată în timp ce este detectat un semnal VG-2.

### Modul de învățare

Furnizează avertizări simulate pentru fiecare tip de semnal.

- Apăsați simultan butoanele City și silențios.
- Apăsați Power pentru a ieși.

## FUNCȚIONARE

### Modul de selectare a opțiunilor (doar Pro 73)

Intrarea în modul de selectare a opțiunilor vă permite să personalizați opțiuni cum ar fi: selecția tonurilor, secvența scurtă de pornire și modul VG-2. Când selectați opțiunile, butoanele ▲, ▼ sau butonul Quiet trebuie să fie apăsați în mai puțin de 20 secunde, altfel se va ieși din modul de selectare. Pentru a intra în modul de selectare:

Tabel Pro 73

Apăsați Quiet	Display-ul afișează	Pentru a schimba	Opțiuni
Prima dată	TONE 3	▲ = DA ▼ = NU	Ton 1, 2, 3 (3 indicii diferite X, K, Ka)
A doua oară	TEST YES	▲ = PORNIT ▼ = OPRIT	Avertizări audio X, K, Ka Un sunet în timpul secvenței de pornire
A treia oară	VG-2 OPRIT	▲ = PORNIT ▼ = OPRIT	Pornește VG-2 Oprește VG-2
A patra oară	SR ON	▲ = PORNIT ▼ = OPRIT	Pornește radarul de siguranță
A cincea oară	VOICE ON	▲ = PORNIT ▼ = OPRIT	Avertizări activate Avertizări dezactivate
A șasea oară	POP ON	▲ = PORNIT ▼ = OPRIT	Modul POP pornit Modul POP oprit
A șaptea oară	B SVR ON	▲ = PORNIT ▼ = OPRIT	Economisire baterie activată Economisire baterie dezactivată

### Modul de economisire a bateriei vehiculului

Modul de economisire a bateriei vehiculului oprește automat detectorul după 3 ore dacă ați uitat să-l opriți d-voastră. Cronometrul este resetat dacă detectorul este oprit, scos din priză sau dacă este apăsat un buton înainte de scurgerea celor 3 ore. Detectorul vă va avertiza sonor și vizual înainte de a se opri. În timp ce detectorul afișează acest mesaj, puteți reseta unitatea apăsând orice buton. Cronometrul se va reseta și el. Dacă unitatea s-a oprit automat, apăsați butonul Power pentru a porni unitatea. Puteți activa manual modul de economisire a bateriei vehiculului apăsând și menținând apăsat butonul "City" până când veți auzi un semnal sonor.

Citiți "Modul de selectare a opțiunilor" pentru instrucțiuni despre dezactivarea modului de economisire a bateriei. (doar Pro-73).

### Funcția "Stay Alert™"

Această funcție a fost proiectată pentru a testa atenția șoferului. Pentru a activa această funcție (atunci când unitatea nu emite avertizări):

- Apăsați și mențineți apăsat butonul "City" timp de aproximativ 2 secunde. Eliberați butonul în timpul sau imediat după avertizare.

- doar Pro 73: Display-ul afișează: **RU ALERT**

La fiecare 30-60 de secunde se vor auzi 2 semnale sonore; pentru a dovedi că este treaz, șoferul trebuie să apese unul din butoanele "City", "Volum" sau "Quiet" ( silențios). Dacă butonul este apăsat într-un interval de 3-5 secunde, ciclul se va relua. Dacă în intervalul de 3-5 secunde nu este apăsat nici un buton, alarma va suna, iar display-ul va afișa: **GET REST**.

- doar Pro-58: Pe display vor clipi "H" sau "C" pentru a indica faptul că funcția este activată.

La fiecare 30-60 de secunde se vor auzi 2 semnale sonore; pentru a dovedi că este treaz, șoferul trebuie să apese unul din butoanele "City", "Volum" sau "Quiet" ( silențios). Dacă butonul este apăsat într-un interval de 3-5 secunde, ciclul se va relua. Dacă în intervalul de 3-5 secunde nu este apăsat nici un buton, alarma va suna și toate LED-urile de pe display se vor aprinde.

- Apăsați butonul Power pentru a ieși din această funcție.

**ATENȚIE!** Această funcție nu poate înlocui odihna șoferului. Nu trebuie să conduceți dacă vă simțiți obosit. Dacă aveți de parcurs un drum lung trebuie să faceți pauze dese. Dacă vă bazați exclusiv pe această funcție s-ar putea să suferiți accidente. **NU CONDUCEȚI NICIODATĂ VEHICULUL CÂND VĂ SIMȚIȚI OBOSIT.**

## SWS™

### Sistemul avertizărilor de siguranță

În orașele unde sunt plasate sisteme de transmisie, SWS afișează mai mult de 60 mesaje text. Când este detectat radarul de siguranță, avertizarea audio este de tip Geiger.

Text sistem de avertizări de siguranță (doar Pro 73)

Exemplu: Poor Roads Surface - Drum alunecos

Modelul Pro 58 afișează un ' **S** ' pentru a indica faptul că s-a primit un mesaj SWS™

Notă: Nu toate zonele au transmițătoare SWS™



**Avertizări mod POP™****Avertizări mod POP™**

Deoarece modul POP™ este transmis pe lungimea de bandă obișnuită, nu există o avertizare particulară pentru transmisiile în mod POP™. Avertizările în modul POP™ vor fi afișate ca o avertizare radar obișnuită.

**Avertizări radar / laser audio / vizuale****Avertizări vizuale / auditive radar de siguranță**

Când este detectată una dintre benzile X, K sau Ka, este afișat numele ei și intensitatea semnalului. Avertizarea audio este continuă. Cu cât este mai rapid semnalul audio, cu atât sursa radar este mai aproape.

Avertizări laser audio/vizuale

De fiecare dată când este detectat un semnal laser, avertizarea audio este continuă timp de 3 secunde.

Modelul Pro 73 afișează: 

Cu cât sunt mai multe linii "III", cu atât sursa semnalului este mai aproape.

Modelul Pro 58 afișează: ' L '

**Pulse protection®**

Impulsul sau radarul instantaneu este mai dificil de detectat decât radarul convențional deoarece rămâne "oprit" până când este activat să măsoare viteză vehiculului țintit. Atunci când este detectat un semnal tip impuls, va fi emisă o avertizare audio de 3 secunde (instantaneu la semnalele puternice). Unitatea va afișa următorul mesaj: ' P. '

După 3 secunde se va relua modelul de avertizare standard.

Este important să răspundeți prompt la o avertizare de tip impuls.

**Avertizări VG-2 audio / vizuale**

Notă: Trebuie să activați această funcție din modul de selectare a opțiunilor înainte ca unitatea să detecteze semnalele VG-2.

În momentul în care este detectat un semnal VG-2, detectorul își "ascunde" propriul semnal și devine "invizibil" pentru VG-2 (detectoarele pentru detectoare de radar).

Din 30 în 30 de secunde, detectorul verifică dacă există un semnal VG-2. Dacă semnalul VG-2 este detectat în continuare, unitatea rămâne "ascunsă" și repetă avertizarea pentru semnalul VG-2. Dacă nu mai este detectat semnalul VG-2, veți auzi două semnale sonore care confirmă revenirea la normal a detectorului. În timpul avertizării pentru VG-2 nu pot fi detectate semnale în benzile X, K și Ka. (Vezi pagina 19 pentru informații referitoare la semnalele VG-2.)

**Prioritatea la avertizare**

În momentul în care sunt recepționate două sau mai multe semnale în același timp, prioritatea la avertizare este următoarea:

1. Laser
2. VG-2
3. Radar de viteză
4. Radar de siguranță

Exemplu: Dacă un semnal în banda X provoacă o avertizare și este detectat și un semnal VG-2, avertizarea pentru acesta din urmă o va anula pe cea pentru semnalul în bandă X.

### Resetarea funcțiilor

Toate funcțiile pot fi resetate la valoarea implicită (din fabrică).

- Scoateți cablul de alimentare din unitate.
- Apăsați și mențineți apăsată butoanele alimentare și silențios.
- Introduceți cablul de alimentare în unitate.
- Așteptați cele două confirmări sonore.
- Eliberați cele două butoane.

Unitatea este acum resetată.

Funcțiile implicite sunt:

1. Volumul sonorului este (4).
2. Afișajul arată "HIGHWAY" (doar Pro-73)  
Pro -58 afișează "H"
3. Modul "luminos / întunecat" este pe poziția de iluminare normală a afișajului.
4. Modul silențios automat este dezactivat.
5. Modul de detectare a semnalelor VG-2 este dezactivat.
6. Avertizările de siguranță sunt activate.
7. Sistemul de economisire a bateriei este activat.
8. Secvența de pornire este completă.
9. Tonul 3
10. Modul POP este pornit
11. Avertizările vocale sunt activate.
12. Unitatea este pornită sau oprită.

Detectoarele Whistler sunt produse și proiectate la standarde de calitate foarte ridicate pentru a vă oferi posibilitatea utilizării fără probleme. Dacă unitatea d-voastră a fost corect montată urmărind specificațiile din acest manual, dar nu funcționează bine, consultați ghidul de depanare de mai jos:

**PROBLEMĂ:** Afișajul nu se aprinde, iar detectorul nu emite avertizări sonore.

- Verificați siguranța din mufa Whistler; dacă este cazul, înlocuiți-o cu una de 2A de tipul 3AG.
- Verificați siguranța din soclul pentru brichetă; dacă este cazul, înlocuiți-o.
- Asigurați-vă că soclul pentru brichetă este curat.

**PROBLEMĂ:** Unitatea emite avertizări atunci când vehiculul intră în gropi.

- Verificați dacă nu cumva soclul pentru brichetă s-a deșurubat; strângeți-l și curățați-l.
- Verificați conexiunile la ambele capete ale cablului de alimentare. Înlocuiți cablul pentru a determina dacă acesta este defect. Returnați cablul defect la fabrică.

**PROBLEMĂ:** Unitatea emite avertizări atunci când folosiți echipamentul vehiculului (frâne, geamuri electrice, volanul, claxonul, etc) sau când accelerați.

- Sistemul electric al vehiculului, inclusiv bateria și alternatorul poate avea zgomot. Instalați un filtru capacitiv (cu valoare de 470 mfd. 25 Volți sau mai mare) pe spatele soclului pentru brichetă.

**PROBLEMĂ:** Unitatea emite avertizări laser atunci când accelerați.

- Capacul de delcou poate fi de calitate proastă. Înlocuiți-l cu unul de calitate bună.

**PROBLEMĂ:** Avertizările audio nu sunt suficient de puternice.

- Anulați modul silențios automat sau modul "City".
- Verificați setarea nivelului audio (vedeți pag. 7 și 8)

Dacă aveți dificultăți care nu pot fi rezolvate folosind informațiile din acest ghid, sunați la serviciul de relații cu clienții la numărul 021-410.95.58 înainte de a returna unitatea pentru service.

### Întreținere

În timpul verii, evitați expunerea prelungită a detectorului în lumină directă prin scoaterea lui din suport atunci când vehiculul este parcat o perioadă mai mare de timp. Nu folosiți spray sau substanțe de curățare direct pe unitate. Spray-ul poate penetra și defecta unitatea. De asemenea, nu folosiți substanțe de curățare abrazive pe exteriorul unității.

### Sunt detectoarele de radar legale?

#### În majoritatea statelor, da!

Detectoarele laser sunt legale în orice stat dacă sunt folosite în automobile sau camioane mici (sub 4500kg). Detectoarele de radar sunt legale în aproape toate statele dacă sunt folosite în automobile și camioane mici. Excepție fac statele Virginia și Washington D.C, care au regulamente locale ce interzic utilizarea detectoarelor de radar în orice vehicul.

În ceea ce privește camioanele peste 4500kg, Administrația Federală a Autostrăzilor a emis o reglementare care interzice utilizarea detectoarelor radar și laser în aceste vehicule pe întreg teritoriul SUA.

Înainte de această reglementare existau legi care interziceau folosirea detectoarelor de radar în vehicule de peste 8000kg în statul New York și în vehicule peste 12000kg în statul Illinois.

### Detectoarele pentru detectoare de radar (VG-2)

VG-2 este un receptor de microunde folosit de poliție pentru detectarea semnalelor emise de oscilatorul detectorului de radar. Deoarece scopul său este să identifice persoanele care au un detector de radar, VG-2 este supranumit "detectorul de detectoare de radar".

VG-2 este principalul mijloc folosit de poliție pentru identificarea vehiculelor dotate cu detectoare de radar. Dacă sunteți prins într-un stat în care detectoarele sunt ilegale, riscați să pierdeți detectorul de radar și să primiți o amendă. În general, poliția folosește un radar de viteză împreună cu VG-2, ceea ce face ca șoferul să primească două amenzi: una pentru viteză și alta pentru că posedă un detector de radar.

Dacă aveți un detector de radar care detectează semnalul VG-2, acesta vă poate semnala prezența unei astfel de capcane.

**NOTĂ: Pentru mai multe informații despre tehnicile de măsurare a vitezei, vizitați pagina noastră: [www.whistlergroup.com](http://www.whistlergroup.com)**

### Avertizări radar

Un pistol radar funcționează prin transmiterea undelor radio pe anumite frecvențe care se reflectă de obiecte și sunt apoi recepționate de receptorul pistolului. Atunci când o rază radar se reflectă dintr-o țintă în mișcare apare o decalare măsurabilă a frecvenței. Unitatea radar convertește acest decalaj în kilometri pe oră și determină viteza vehiculului.

În prezent, Comisia Federală pentru Comunicații (FCC) permite utilizarea pistoalelor radar pentru trafic în benzile X (10.500 - 10.550 GHz), K (24.050 - 24.250 GHz) și Ka (33.400 - 36.000 GHz).

Notă: Detectorul de radar nu va emite nici un fel de avertizare dacă radarul poliției nu este pornit și nu emite într-una dintre benzile de mai sus.

### Modul POP

Modul POP este o funcție a unor pistoale radar mai noi care funcționează în benzile K și Ka. Când pistolul este în modul POP și este activat, este transmisă o undă scurtă, mai puțin de 1/15 secunde, iar viteza vehiculului este înregistrată rapid. Un detector fără posibilitate de sesizare a modului POP nu poate răspunde acestei transmisii scurte.

### Protecție completă™

Protecția completă acoperă detecția laser, radar, VG-2 și radar de siguranță.

### Câte ceva despre laser

Este un fapt dovedit că multe pistoale radar nu pot determina cu exactitate viteza unui anumit vehicul care circulă într-un grup de vehicule. Spre deosebire de acestea, pistoalele laser pot alege un vehicul care circulă într-o coloană de vehicule și îi pot determina viteza. Avantajul laserului față de radar în ceea ce privește identificarea țintei este rezultatul faptului că raza pistolului laser este mai îngustă. O transmisie radar poate acoperi mai mult de o autostradă cu 4 benzi la o distanță de 300 m, comparativ cu o transmisie laser care acoperă aproximativ 2 m la aceeași distanță.

Pentru o protecție optimă, rețineți următoarele:

- Deoarece numerele de înmatriculare și farurile sunt țintele principale ale pistolului laser, montarea detectorului Whistler pe bord poate îmbunătăți detectarea semnalelor laser la o distanță scurtă.
- Nu vă apropiați foarte mult de un vehicul prin care nu puteți vedea. Dacă d-voastră nu vedeți prin vehiculul din față, probabil că nici detectorul d-voastră nu va "vedea".
- Distanța de la care unitatea va detecta semnalele laser nu va fi aceeași cu cea la care va detecta semnalele radar. Pistoalele laser sunt cel mai adesea folosite pe distanțe scurte.

Detectoarele de radar / laser Whistler recepționează toate pistoalele laser care funcționează la o lungime de undă laser de 905+ / -10 mm.

- Pro Laser™ I II III
- LT1 20-20
- Ultra Lyte

### Ponturi despre laser

Dacă sunteți vehiculul țintit, un pistol laser vă poate determina viteza în câteva secunde după primirea avertizării. În această situație, nu este suficient timp pentru a micșora viteza. Totuși, dacă sunteți în spatele vehiculului țintit și primiți o avertizare, timpul de răspuns ar trebui să fie suficient. Orice avertizare laser, indiferent de durată, necesită acțiune imediată.

### Alte sisteme de măsurare a vitezei

În afară de tehnologiile radar și laser, mai există și alte metode de măsurare a vitezei. Atunci când sunt folosite aceste metode, nici un detector nu vă poate avertiza. Aceste tehnici includ:

- Viteza de mers - O mașină de poliție merge în spatele d-voastră și măsoară viteza cu care mergeți.
- Vascar / Aircraft - Este măsurat timpul necesar unui vehicul să parcurgă o distanță cunoscută.

### Garanția clientului

Detectorul Whistler este garantat cumpărătorului inițial pe o perioadă de 1 an de la data cumpărării împotriva tuturor defectelor de funcționare și de fabricație. Această garanție limitată este anulată dacă unitatea a fost utilizată necorespunzător, dacă a fost modificată sau instalată incorect, dacă i-a fost desfăcută carcasa sau dacă îi lipsește numărul de serie. Nu există clauze suplimentare de garanție în afara celor menționate aici. Toate garanțiile exprese sau implicite pentru acest produs sunt limitate la 1 an. Firma Whistler nu este răspunzătoare pentru defecțiunile datorate utilizării, utilizării incorecte sau funcționării acestui produs.

### Service-ul în perioada de garanție

În perioada de garanție unitățile defecte vor fi reparate sau înlocuite (cu același model sau unul asemănător) de către firma Whistler, fără costuri suplimentare pentru client dacă unitățile sunt trimise firmei Whistler însoțite de factura de cumpărare la adresa de mai jos. Unitățile returnate fără factura de cumpărare datată vor avea statutul descris în capitolul "Service în afara garanției". Datorită faptului că pentru testarea detectoarelor radar / laser sunt necesare echipamente speciale, nu există stații de service autorizate pentru detectoarele Whistler în afară de fabrică.

Atunci când returnați unitatea pentru service în timpul perioadei de garanție, urmați instrucțiunile de mai jos:

1. Trimiteți unitatea în ambalajul original sau în alt ambalaj rezistent cu confirmare de primire datată la adresa:

FALCON ELECTRONICS PROD.

Str. Nicolae Manolescu nr. 10

Sector 5, București

**IMPORTANT!** Firma Whistler nu-și asumă răspunderea pentru pierderea sau deteriorarea coletului. Trimiteți unitatea în ambalaj solid și solicitați confirmare de primire.

2. Împreună cu unitatea, trimiteți următoarele informații scrise citeț:
  - Numele și adresa (dacă trimiteți coletul prin poștă rapidă) și numărul de telefon. (Nu se admit căsuțe poștale.)
  - O descriere detaliată a problemei (exemplu: "Unitatea realizează secvența de autotestare dar nu detectează semnalele radar".)
  - O copie a facturii sau chitanței datate de cumpărare.

3. Asigurați-vă că unitatea returnată are număr de serie. Scrieți numărul de serie în următorul spațiu: s/n\_\_\_\_\_.

Unitățile care nu au număr de serie nu beneficiază de garanție.

**IMPORTANT!** Pentru a verifica dacă unitatea este în perioada de garanție, păstrați o copie a facturii datate de cumpărare.

### Service-ul în afara garanției

Unitățile vor fi reparate și considerate "în afara garanției" dacă:

- Garanția originală a unității a expirat.
- Factura de cumpărare datată nu este trimisă.
- Unitatea a fost returnată fără numărul de serie.
- Unitatea a fost utilizată necorespunzător, modificată, instalată incorect sau i-a fost deschisă carcasa.

**IMPORTANT!** Când returnați unitatea, nu uitați să includeți și numărul de telefon la care puteți fi contactat.

### Relații cu clienții

Dacă aveți întrebări legate de funcționarea detectorului sau aveți nevoie de service în timpul perioadei de garanție sau după expirarea acesteia, sunați la serviciul de relații cu clienții la numărul: 021-410.95.58.

### Dimensiuni:

11,8 cm L x 7,4 cm A x 3,6 cm Î

**Greutate:** 192 g

**Lungime de undă laser:** 905+/-50 nanometri

### Frecvențe radar:

10.500 - 10.550 GHz (banda X)

24.050 - 24.250 GHz (banda K)

33.400 - 36.000 GHz (banda Ka)

**Temperatura de funcționare: între** - 20° și 80° C

### Tensiune de alimentare:

Între 12 și 15 Volți curent continuu, 250 mA nominal

Economizorul de baterie a vehiculului, 30 mA nominal

**Specificațiile se pot schimba fără preaviz.**

## ACCESORII

Următoarele accesorii pot fi comandate direct de la firma Whistler:

<b>Cod produs</b>	<b>Descriere</b>
202151	Kit pentru montarea pe parbriz
206552	Cablu de alimentare simplu (1,5m)
206553	Cablu de alimentare spiralat (2m)
206880	Kit hardware (3m) (pentru conectare la panoul de siguranțe)
206666	Pachet de ventuze
206550	*Cablu de alimentare simplu, modular
206551	*Cablu de alimentare spiralat, modular

### Trimiteți la:

Nume \_\_\_\_\_  
Stradă \_\_\_\_\_  
Oraș \_\_\_\_\_  
Stat \_\_\_\_\_  
Cod \_\_\_\_\_  
Număr de telefon \_\_\_\_\_

**TRIMITEȚI FORMULARUL DE COMANDĂ ÎMPREUNĂ CU CECUL  
VALID SAU BANII LA ADRESA:**

FALCON ELECTRONICS PROD S.R.L.  
Str. N. Manolescu 10, sector 5, București  
Tel.: 021-410.9558 / 021-411.6347

